

CREATIVE® OUTLIER® GOLD

TRUE WIRELESS SWEATPROOF IN-EARS

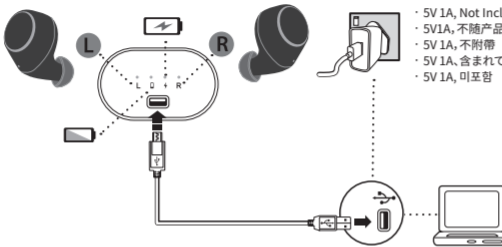
真无线防水入耳耳机
真無線防水入耳耳機
完全ワイヤレス 防滴イヤホン
 진정한 무선 방수 이어폰



使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF0840

Overview 概述 / 概覽 / 概要 / 개요



- 5V 1A, Not Included
- 5V1A, 不随产品附带
- 5V 1A, 不附帶
- 5V 1A,含まれていません
- 5V 1A, 미포함

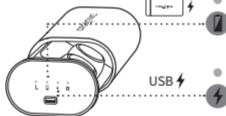
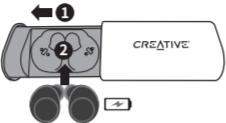
- L**
- Left ear bud
 - 左耳塞
 - 左耳機
 - 左イヤホン
 - 왼쪽 이어 버드

- R**
- Right ear bud
 - 右耳塞
 - 右耳機
 - 右イヤホン
 - 오른쪽 이어 버드

- ⚡**
- Charging case, battery charging indicator
 - 充電盒電池充電指示燈
 - 充電盒電池充電指示燈
 - 充電ケース バッテリー充電状態
 - 충전 케이스 배터리 충전 표시등

- 🔋**
- Charging case, battery level indicator
 - 充電盒電池電量指示燈
 - 充電盒電池電量指示燈
 - 充電ケース バッテリー残量
 - 충전 케이스 배터리 레벨 표시등

Charging 充电 / 充電 / 充電 / 충전 중



Note: Outlier Gold will turn on / off automatically when removed or placed back into its charging case.
注意: Outlier Gold 将在移出或放回其充电盒时自动开机或关机。
注意: Outlier Gold 將在取出或放回其充電盒時自動打開/關閉。
注意: Outlier Gold를 충전 케이스에서 꺼내거나 넣으면 자동으로 켜지거나 꺼집니다.
참고: 충전 케이스에서 Outlier Gold를 분리하거나 제 위치에 놓으면 자동으로 켜지거나 꺼집니다.

	○ OFF / 关 / 關 / 오프 / 끄기
	☀ Red / 红色 / 紅色 / 赤 / 빨간색

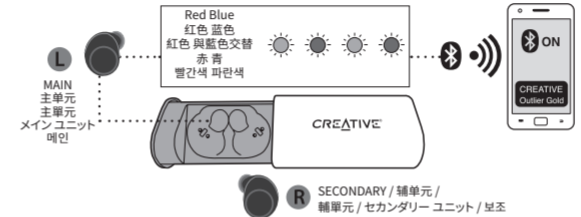
	● Blue / 蓝色 / 藍色 / 靑 / 청색
	☀ Red / 红色 / 紅色 / 赤 / 빨간색

	○ OFF / 关 / 關 / 오프 / 끄기
	● Blue / 蓝色 / 藍色 / 靑 / 청색

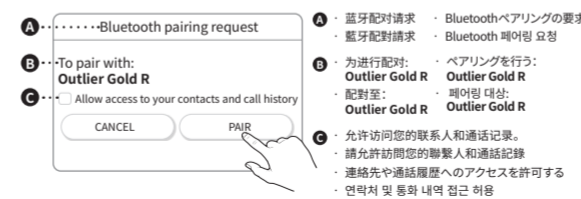
Note: Remember to charge the charging case and in-ears regularly even if users intend to put them away for long-term storage. This ensures protection towards the battery's general health and to maintain long-term charge capacity.
注意: 即使您打算將其長期存放不使用, 我們也建議您記得定期給充電盒和耳機充電。這樣可以保護電池的整體健康狀況並利於長期保持充電電池的容量。
注意: 本製品を長期間使用しない場合でも、バッテリーの性能を保つために、充電ケースとイヤホン本体の充電は定期的に行ってください。
참고: 오랫동안 보관해 두려는 경우라도 충전 케이스와 이어폰을 정기적으로 충전하시기 바랍니다. 이렇게 하면 배터리의 일반적인 상태를 보호하고 정기적인 충전 용량을 유지할 수 있습니다.

Bluetooth Pairing 蓝牙配对 / 藍牙配對 / Bluetoothペアリング / Bluetooth 페어링

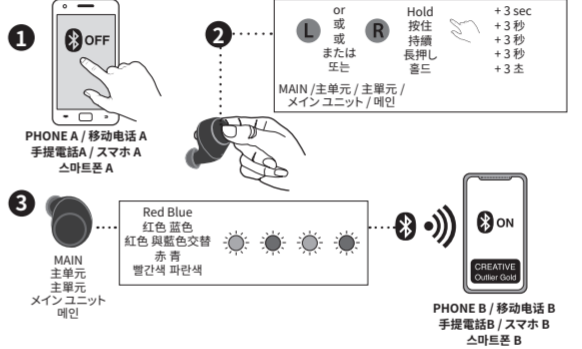
Initial Pairing / 初始配对 / 初始配對 / はじめてのペアリング / 최초 페어링



Pairing The Secondary Ear Bud / 正在与辅单元耳机进行配对 / 與輔單元耳機配對 / セカンダリーユニットとのペアリング / 보조 이어 버드 페어링



Subsequent Pairing / 进一步配对 / 進一步配對 / 他の機器との接続 / 후속 페어링



Note: Switch off Bluetooth on the initial paired device, then press and hold the main unit for 3 secs. Once it is in pairing mode, attempt pairing on the new device.
注意: 在初始配对设备上关闭蓝牙, 然后按住主单元3秒左右。一旦耳机处于配对模式, 尝试在新设备上配对。
注意: 在初始配对裝置上關閉藍牙, 然後長按主單元3秒。一旦處於配對模式, 嘗試在新裝置上配對。
注意: はじめてペアリングした機器のBluetoothはオフにした上で、メインユニットのボタンを3秒程度長押しして他の機器とのペアリングを行って下さい。
참고: 최초 페어링한 장치에서 Bluetooth 기능을 끈 뒤 메인 유닛을 3초 간 누르십시오. 페어링 모드에서 새 장치 페어링을 시도하십시오.

Note: The first ear bud removed from the charging case will be the main unit. The other ear bud will be the secondary unit. When pairing the ear buds with your device via Bluetooth, only connect to the main unit. Subsequently, a pop-up will appear, requesting to pair with the secondary unit, as shown. The secondary unit will auto pair with the main unit upon successful connection.

注意: 从充电盒中取出的第一个耳塞将是主单元。另一个耳塞将是辅单元。通过蓝牙将耳塞与设备配对时, 只能连接到主单元。随后, 将出现弹出窗口, 请求与辅单元进行配对, 如上所示。成功连接后, 辅单元将与主单元自动配对。

注意: 從充電盒中取出的第一個耳塞將是主單元, 另一個耳塞將是輔單元。通過藍牙將耳塞與裝置配對時, 只能連接到主單元。隨後, 手提電話上將彈出請求與輔單元配對的視窗, 如上所示。成功連接後, 輔單元將與主單元自動配對。

注意: 充電ケースより先に取り出して、電源が先にオンになったユニットがメイン ユニットとなり、他方のユニットがセカンダリー ユニットとなります。セカンダリー ユニットのペアリングが要求されますので、ペアリングを許可します。

참고: 충전 케이스에서 첫 번째로 분리한 이어 버드가 메인 유닛이 됩니다. 다른 이어 버드는 보조 유닛이 됩니다. Bluetooth를 통해 사용자의 장치와 이어 버드를 페어링할 때는 메인 유닛만 연결하십시오. 그러면 위에서와 같이 보조 유닛과의 페어링을 요청하는 팝업이 나타납니다. 성공적으로 연결되면 보조 유닛은 자동으로 페어링됩니다.

© 2019 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Outlier are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the U.S. and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice.

© 2019 Creative Labs Pte. Ltd. 版权所有。Creative, Creative 标志, SXFI, Super X-Fi 标志, Outlier都是Creative Technology Ltd.在美国和/或其他国家的商标或注册商标。Bluetooth® 文字商标和标志由Bluetooth SIG, Inc. 所有, Creative Technology Ltd 对此类商标和标志的使用均获得许可。所有技术规格如有变动, 恕不另行通知。实际产品可能与图示略有不同。

In-ear Controls 耳机控制 / 耳機控制 / 再生操作 / 인이어 컨트롤

	L or / 或 / 或 / R または / 또는	Hold 1 secs / 按住一秒 / 持續 1 秒 / 長押し 1 秒 / 홀드 1 초	ON / 开 / 開 / 오픈 / 켜기
	L or / 或 / 或 / R または / 또는	X1	▶ /
	R	X2	▶▶
	L	X2	◀◀
	R	Hold / 按住 / 持續 / 長押し / 홀드	◀ +
	L	Hold / 按住 / 持續 / 長押し / 홀드	◀ -

MAIN / 主单元 / 主單元 / 메인 유닛 / 메인 유닛

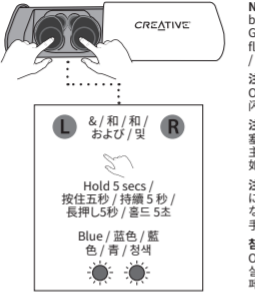
X2 =

- Siri / Google Assistant
- Siri / Google 智能助理
- Siri / Google 助理
- Siri / Google 어시스턴트
- Siri / Google 어시스턴트

Incoming Calls 来电 / 來電 / 電話着信 / 수신 전화

	L or / 或 / 或 / R または / 또는	X1	
	L or / 或 / 或 / R または / 또는	Hold 1 sec / 按住两秒 / 持續 1 秒 / 長押し 1 秒 / 홀드 1 초	

Master Reset 主重置 / 主重置 / マスター リセット / 마스터 재설정



Note: If users encounter problems while using their earbuds, follow the steps provided to troubleshoot Outlier Gold. E.g. Bluetooth pairing failed / Random display LED flashings / Main unit failed to pair with secondary unit / Factory reset.

注意: 如果在用耳机时遇到问题, 请按照提供的步骤对 Outlier Gold 进行故障排除, 如: 蓝牙配对失败/随机显示LED闪烁/主单元无法与辅单元配对/恢复出厂设置。

注意: 從充電盒中取出的第一個耳塞將是主單元, 另一個耳塞將是輔單元。通過藍牙將耳塞與裝置配對時, 只能連接到主單元。隨後, 手提電話上將彈出請求與輔單元配對的視窗, 如上所示。成功連接後, 輔單元將與主單元自動配對。

注意: Bluetooth のペアリングが失敗したり、LED がランダムに点滅する、メインユニットとセカンダリーユニットが接続しない等の問題が発生する場合は、トラブルシューティングの手順に従って下さい。

참고: 이어 버드 사용 중에 문제가 발생하면 제공된 절차에 따라 Outlier Gold 의 문제를 해결하십시오 (예: Bluetooth 페어링 실패/LED 표시등의 무작위 깜빡임/메인 유닛과 보조 유닛과의 페어링 실패/공장 출고 시 재설정).

In-ear Fitting 耳机配件 / 入耳佩戴 / 装着方法 / 인이어 착용



Note: Gently push and wiggle each ear bud into ear canal until a good seal is made to ensure proper fitting.

注意: 轻轻推动并将每个耳塞旋转到耳道中, 直到形成良好的贴合以确保正确佩戴。

注意: 輕輕放入並將每個耳塞擺動到耳道中, 直到形成良好的密封以確保正確佩戴。

注意: 外耳道に密着するよう、耳にイヤホンを適度に押し込み、適切に装着して下さい。

참고: 각각의 이어 버드를 귓속에 가볍게 끼우고 제대로 밀착될 때까지 움직여주십시오.

Technical Specifications 技术规格 / 技術規格 / 技術仕様 / 기술 사양

Headphones drivers
• 5.6 mm Graphene Enhanced Driver
• Frequency Response: 20 Hz ~ 20 kHz

耳机驱动单元
• 5.6 mm 石墨烯增强驱动振膜
• 频率范围: 20 Hz ~ 20 kHz

麦克风
• 类型: 全指向性
• 频率范围: 100 Hz ~ 10 kHz
• 灵敏度 (1 kHz): -42 dBV / Pa

耳機驅動單元
• 5.6 mm 石墨烯增強發聲振膜
• 頻率響應: 20 Hz ~ 20 kHz

麥克風
• 類型: 全向型
• 頻率響應: 100 Hz ~ 10 kHz
• 靈敏度 (1 kHz): -42 dBV / Pa

Interface
• USB Type-C (charging), Bluetooth® 5.0

藍牙®設定檔
• A2DP (無線立體聲藍牙)
• AVRCP (藍牙遙控)
• HFP (免提配置文件)

無線作業範圍
• 最遠可達 10 米
• RF 輸出功率: <4 dBm
• 作業頻率: 2402 - 2480 MHz

充電時間 | **播放時間**
• 2 小時 | 長達 39 小時

音頻編解碼
• SBC, aptX®, AAC

使用溫度
• 0°C 至 45°C

電池
• 耳塞 (左右)
• 鋰離子聚合物電池:
3.7V 80 mAh 0.296 Wh
• 電池充電盒
• 鋰離子聚合物電池:
3.7V 450 mAh 1.665 Wh

電池
• イヤホン本体 (左右ユニット)
• 鋰離子聚合物電池:
3.7V 80 mAh 0.296 Wh
• 充電盒
• 鋰離子聚合物電池:
3.7V 450 mAh 1.665 Wh

輸入: 5V = 1A

Note: Compliance markings are located at the bottom of the product

注意: 认证标识位于本产品的底部

Compliance (For earpiece) 規定 / 合規信息 / コンプライアンス / 법규 준수 (耳塞 / 針對耳機 / イヤホン本体 / 이어폰용)

Product name: Creative Outlier GOLD
Model no.: EF0840
FCC ID: 2AJIV-EF0830
IC: 20469-EF0840
销售代号: Creative Outlier GOLD
CMIIT ID: 2019DJ7184

R-R-soc-OutlierAir
제품명칭: Creative Outlier Gold
모델명: EF0840
제조사/인증받음자: Creative Labs Pte. Ltd.
제조국: 중국

EAC R 201-180918
T D 18 0203 201

헤드폰 드라이버
• 5.6mm 그래핀 드라이버
• 주파수 응답: 20 Hz ~ 20 kHz

마이크
• 유형: 단방향
• 주파수 응답: 100 Hz ~ 10 kHz
• 감도 (1 kHz): -42 dBV / Pa

인터페이스
• USB Type-C (충전), Bluetooth® 5.0

Bluetooth® 프로파일
• A2DP (무선 스테레오 Bluetooth)
• AVRCP (Bluetooth 리모트 컨트롤)
• HFP (핸즈프리 프로파일)

Bluetooth 작동 범위
• 최대 10m
• RF 출력: <4 dBm
• 동작 주파수: 2402 - 2480 MHz

충전 시간 | **재생 시간**
• 2 시간 | 최대 39 시간

오디오 코덱
• SBC, aptX®, AAC

작동 온도
• 0°C ~ 45°C

배터리
• 이어폰 (왼쪽 및 오른쪽)
리튬 이온 폴리머 배터리:
3.7V 80 mAh 0.296 Wh
• 배터리 충전 케이스
리튬 이온 폴리머 배터리:
3.7V 450 mAh 1.665 Wh

입력: 5V = 1A

참고: 적합성 표시는 이 제품의 하단에 있습니다

注意: コンプライアンス マークは製品の底面および/またはリーフレットに記載されています

CE 符合 CE 規定

Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the Bluetooth® headset, model no. EF0840 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://www.creative.com/EUDoC>

Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro bluetooth que le modèle n° EF0840 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur <http://www.creative.com/EUDoC>

Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie Bluetooth, modello n. EF0840 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su <http://www.creative.com/EUDoC>

Hiernit erklært Creative Labs Pte. Ltd. dass Bluetooth-Headset, Modellnr. EF0840 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter <http://www.creative.com/EUDoC> verfügbar.

Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares Bluetooth con micrófono, modelo n° EF0840 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en <http://www.creative.com/EUDoC>

Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het Bluetooth-headset, modelnummer EF0840 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op <http://www.creative.com/EUDoC>

Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento Bluetooth, modelo n.º EF0840 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em <http://www.creative.com/EUDoC>

Härmed förklarar Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-headset, ett modell nr. EF0840 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på <http://www.creative.com/EUDoC>

Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhľadná súprava Bluetooth, é. modelu EF0840, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na lokalite <http://www.creative.com/EUDoC>

Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhľadná súprava Bluetooth, é. modelu EF0840, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na lokalite <http://www.creative.com/EUDoC>

Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF0840 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте <http://www.creative.com/EUDoC>

Please visit creative.com/compliance/outlierair for the user guide, safety and regulatory information, ErP information where applicable and battery removal instruction which is meant strictly for independently qualified professional. Please visit creative.com/support/outlierair for all other support related to your product.

EN Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the Bluetooth® headset, model no. EF0840 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://www.creative.com/EUDoC>

FR Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro bluetooth que le modèle n° EF0840 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur <http://www.creative.com/EUDoC>

IT Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie Bluetooth, modello n. EF0840 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su <http://www.creative.com/EUDoC>

DE Hiernit erklært Creative Labs Pte. Ltd. dass Bluetooth-Headset, Modellnr. EF0840 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter <http://www.creative.com/EUDoC> verfügbar.

ES Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares Bluetooth con micrófono, modelo n° EF0840 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en <http://www.creative.com/EUDoC>

HU A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) Bluetooth fejbeszélő, modellszám EF0840, megfelel a 2014/53/EU irányelven foglalt követelményeknek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: <http://www.creative.com/EUDoC>

EL Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν Bluetooth με μικρόφωνο, μοντέλο με αριθμό EF0840 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο <http://www.creative.com/EUDoC>

PT Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento Bluetooth, modelo n.º EF0840 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em <http://www.creative.com/EUDoC>

LT „Creative Labs Pte. Ltd.“ pareiškia, kad „Bluetooth“ ausinių komplektas, modelio Nr. EF0840, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta <http://www.creative.com/EUDoC>

SK Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhľadná súprava Bluetooth, é. modelu EF0840, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na lokalite <http://www.creative.com/EUDoC>

SV Härmed förklarar Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-headset, ett modell nr. EF0840 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på <http://www.creative.com/EUDoC>

NO Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den Bluetooth-headset, at modell nr. EF0840 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullestendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <http://www.creative.com/EUDoC>

RU Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF0840 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте <http://www.creative.com/EUDoC>